

Facultad de Humanidades

Grado en Estudios Francófonos Aplicados

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :

Técnicas de comprensión y expresión en francés I (2018 - 2019)

1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Técnicas de comprensión y expresión en francés I	Código: 259252103
- Centro: Facultad de Humanidades - Lugar de impartición: Facultad de Humanidades - Titulación: Grado en Estudios Francófonos Aplicados - Plan de Estudios: 2010 (Publicado en 2011-01-14) - Rama de conocimiento: Artes y Humanidades - Itinerario / Intensificación: - Departamento/s: Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica - Área/s de conocimiento: Filología Francesa - Curso: 2 - Carácter: Obligatoria - Duración: Primer cuatrimestre - Créditos ECTS: 6,0 - Modalidad de impartición: Presencial - Horario: Enlace al horario - Dirección web de la asignatura: http://campusvirtual.ull.es - Idioma: Francés	

2. Requisitos para cursar la asignatura

Ninguno

3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: MARIA CRISTINA GONZALEZ URIARTE MARRON	
- Grupo: 1, PA101 - Departamento: Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica - Área de conocimiento: Filología Francesa	
Tutorías Primer cuatrimestre:	
Horario: https://tinyurl.com/y8b9r5l2	Lugar: Despacho B3-12. Edificio de Filología
Tutorías Segundo cuatrimestre:	
Horario: https://tinyurl.com/y8b9r5l2	Lugar: Despacho B3-12. Edificio de Filología

- Teléfono (despacho/tutoría): **922 317 699**
- Correo electrónico: **curiarte@ull.es**
- Web docente: **<http://www.campusvirtual.ull.es>**

4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Lengua francesa aplicada**
Perfil profesional: **Grado en Estudios Francófonos Aplicados**

5. Competencias

Competencias Específicas

- CE1** - Conocimiento de la lengua francesa desde una perspectiva normativa, pragmática y sociológica con el fin de ser capaz de comunicarse a nivel oral y escrito (C1 del MCER).
- CE4** - Conocimiento de la historia y cultura de la Francofonía.
- CE6** - Conocimiento de la geografía del mundo francófono.
- CE8** - Conocimiento de la tradición cultural de Occidente.
- CE18** - Capacidad de analizar, interpretar y comentar textos de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) tanto en francés como en español.
- CE19** - Capacidad de realizar informes y materiales de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) tanto en francés como en español.
- CE20** - Capacidad de asesoramiento e intervención lingüístico-cultural aplicando los conocimientos lingüísticos, literarios y culturales en diferentes ámbitos (administración, empresas, sindicatos, inmigración, etc.).
- CE21** - Capacidad de programar tareas y diseñar recursos para la integración lingüística y cultural.

Competencias Generales

- CG1** - Capacidad de manejo de herramientas informáticas, audiovisuales y de fuentes bibliográficas, así como de tratamiento y difusión de la información.
- CG4** - Capacidad de trabajar de manera autónoma, así como en equipos multidisciplinares y plurilingües.
- CG5** - Capacidad de desarrollar habilidades sociales.
- CG6** - Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad.
- CG7** - Capacidad para ejercer el liderazgo y de asumir el liderazgo de otros.
- CG8** - Capacidad de crítica y autocrítica.
- CG9** - Capacidad de compromiso.
- CG10** - Capacidad de iniciativa y espíritu emprendedor.
- CG11** - Capacidad de aprender y de aplicar los conocimientos en la práctica.
- CG12** - Capacidad de generar iniciativas y de plasmarlas en proyectos.
- CG13** - Capacidad de interrelacionar diversos campos del conocimiento.
- CG14** - Capacidad de resolver problemas.
- CG15** - Capacidad de planificar y gestionar el tiempo.
- CG16** - Capacidad de respetar los derechos fundamentales, la igualdad entre hombres y mujeres, así como los principios de igualdad de oportunidades.
- CG17** - Capacidad de asumir una perspectiva igualitaria en la convivencia, respetando la diversidad de las culturas y

civilizaciones.

6. Contenidos de la asignatura

Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

1. Le plan, principaux types de plans: addition, opposition, raisonnement...
2. La prise de notes, le résumé, la synthèse, le dossier.
3. Écrits professionnels : la note, le compte rendu, le questionnaire, le CV...
4. L'expression orale : les présentations, la lecture à haute voix, l'intervention improvisée, l'exposé préparé, discussions et travail en groupe.

Actividades a desarrollar en otro idioma

Todas las clases se imparten exclusivamente en francés.

7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

Descripción

La metodología docente de la asignatura consistirá en:

- Clases teóricas: lecciones impartidas por el profesorado, fundamentalmente de carácter expositivo, para la que se puede contar con apoyo de medios audiovisuales e informáticos.
- Clases prácticas: clases de carácter activo-participativo e, incluso, experimental, pues se dedican a la aplicación de los conocimientos adquiridos y al análisis e investigación de cuestiones concretas, a la resolución de problemas y ejercicios, a la redacción de trabajos, a la exposición oral, etc.
- Tutorías: actividades de orientación en la resolución de cuestiones relacionadas con la asignatura, en el planteamiento y ejecución de determinadas tareas (búsqueda bibliográfica, proposición y elaboración de trabajos, reseñas o ejercicios, etc.), en la aclaración de dudas, revisión de exámenes, etc. Las tutorías a las que alude el cuadro de "actividades formativas" se impartirán en el aula en el horario de prácticas.

La metodología docente combinará las clases magistrales de carácter teórico con seminarios y otras actividades de carácter práctico, que se podrán realizar tanto individualmente como en grupo. La valoración de las competencias y resultados de aprendizaje adquiridos por los estudiantes se realizará atendiendo al resultado de la prueba final, a la calidad de los trabajos presentados y tareas realizadas, así como a la participación activa de los estudiantes a lo largo del cuatrimestre.

Esta asignatura participa en el Plan de Apoyo a la Docencia Presencial mediante herramientas TIC (Modalidad A).

Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
------------------------	--------------------	---------------------------	-------------	---------------------------

Clases teóricas	15,00	0,00	15,0	[CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE8], [CE18], [CE19], [CE20]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	30,00	0,00	30,0	[CG1], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE6], [CE8], [CE18], [CE19], [CE20], [CE21]
Realización de trabajos (individual/grupal)	0,00	45,00	45,0	[CG1], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE4], [CE18], [CE19], [CE20], [CE21]
Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	10,00	10,0	[CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE8], [CE18], [CE19], [CE20]
Estudio/preparación de clases prácticas	0,00	25,00	25,0	[CG1], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE8], [CE18], [CE19], [CE20], [CE21]
Preparación de exámenes	0,00	5,00	5,0	[CG1], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE8], [CE18], [CE19], [CE20], [CE21]

Realización de exámenes	7,00	0,00	7,0	[CG1], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE8], [CE18], [CE19], [CE20], [CE21]
Asistencia a tutorías	8,00	0,00	8,0	[CG1], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE8], [CE18], [CE19], [CE20], [CE21]
Otras tareas	0,00	5,00	5,0	[CG1], [CE1]
Total horas	60.0	90.0	150.0	
Total ECTS			6,00	

8. Bibliografía / Recursos

Bibliografía Básica

Abbadie, C.
et al.,
(1994):
L'expression française: écrite et orale
. Grenoble, PUG.
Lescure, R.
et al
. (2015):
Expression orale
, T.2 avec CD audio.Paris, CLE International.

Bibliografía Complementaria

Crépieux, Gaël
et al.
(2017):
Vocabulaire essentiel du français. Niveau B1
. Paris, Didier.

Otros Recursos

Serán proporcionados por la profesora en el aula virtual y en las clases presenciales.

9. Sistema de evaluación y calificación

Descripción

El alumno tiene derecho a tres convocatorias por curso. La primera de ellas con un doble llamamiento, las otras dos con llamamiento único.

EVALUACIÓN CONTINUA

Con objeto de valorar la correcta adquisición de conocimientos y competencias, el sistema de evaluación se inspira en la evaluación continua del estudiante. El proceso de evaluación utiliza diferentes estrategias y recoge evidencias que guardan relación tanto con el proceso de enseñanza-aprendizaje durante la impartición de la asignatura como con los resultados alcanzados. Este sistema valorará el progreso del estudiante mediante su participación en las actividades de la asignatura y la realización de, al menos, el 80% de las tareas programadas, que se distribuirán con la siguiente ponderación:

- 1) Trabajos, pruebas y ejercicios teórico-prácticos presenciales y virtuales sobre los contenidos del temario, que deberán ser superados con una nota igual o superior a 5/10. Valor: 50%.
- 2) Prueba final, que constará de una parte escrita y otra oral. Para superar dicha prueba deberá tener una calificación igual o superior a 5/10. Valor: 50%.

La calificación final de la asignatura será el resultado de la suma de las calificaciones obtenidas en 1) y 2), siendo obligatorio haber obtenido una nota igual o superior a 5 sobre 10 en la prueba final (2) para poder sumarle las calificaciones obtenidas en (1), que solo se tendrá en cuenta en la primera convocatoria. Si el alumno no se presenta a la prueba final, tendrá la calificación de "No presentado". En las siguientes convocatorias se aplicarán los criterios de la evaluación alternativa.

EVALUACIÓN ALTERNATIVA

El alumnado que no haya participado en la evaluación continua, renuncie a ella en el plazo que la profesora establezca o no la haya superado se acogerá a la EVALUACIÓN ALTERNATIVA, que comprenderá una serie de pruebas diseñadas en correspondencia con las de la evaluación continua con el fin de garantizar que el estudiante ha adquirido las competencias y los resultados de aprendizaje previstos para esta materia. En concreto, consistirá en la realización de un examen escrito sobre todos los contenidos teórico-prácticos de la asignatura y en un ejercicio oral.

Para superar la evaluación alternativa, el alumno tendrá que obtener un mínimo de 5 puntos sobre 10 en la mencionada prueba.

Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Realización de las pruebas y actividades programadas	[CG1], [CG4], [CG5], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CE1], [CE4], [CE6], [CE8], [CE18], [CE19], [CE20], [CE21]	Se valorará la correcta comprensión, asimilación y aplicación de los contenidos de la asignatura, el correcto manejo oral y escrito de la lengua francesa, así como la presentación en fecha de las actividades propuestas.	50 %

Prueba final	[CG1], [CG5], [CG6], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE1], [CE18], [CE19], [CE20], [CE21]	Se valorará la correcta comprensión, asimilación y aplicación de los contenidos de la asignatura, el correcto manejo oral y escrito de la lengua francesa, así como la presentación y la exposición adecuada.	50 %
--------------	---	---	------

10. Resultados de Aprendizaje

Al terminar con éxito la asignatura, los estudiantes serán capaces de:

Demostrar las destrezas orales y escritas relacionadas con la comprensión, expresión e interacción en lengua francesa.

Dominar los aspectos fonéticos y léxico-gramaticales de la lengua francesa.

Aplicar el conocimiento de la lengua francesa desde una perspectiva normativa, pragmática y sociológica con el fin de comunicarse a nivel oral y escrito.

Realizar informes y materiales de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) en francés.

Analizar, interpretar y comentar textos de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) en francés.

La total adquisición de la competencia CE1 podrá alcanzarse una vez que se hayan superado todas las asignaturas que tienen asignada esta competencia.

11. Cronograma / calendario de la asignatura

Descripción

La distribución de los temas por semana es orientativo, puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

Las fechas de realización y entrega de las distintas pruebas se anunciarán oportunamente tanto en clase como a través del aula virtual.

Primer cuatrimestre

Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	Presentación de la asignatura. Tema 1	Clase teórico-práctica	2.00	5.00	7.00
Semana 2:	Tema 1	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 3:	Tema 1	Clase teórico-práctica	4.00	5.00	9.00

Semana 4:	Tema 2	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 5:	Tema 2	Clase teórico-práctica Prueba de evaluación	4.00	5.00	9.00
Semana 6:	Tema 2	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 7:	Tema 3	Clase teórico-práctica	4.00	5.00	9.00
Semana 8:	Tema 3	Clase teórico-práctica Prueba de evaluación	4.00	5.00	9.00
Semana 9:	Tema 4	Clase teórico-práctica	4.00	5.00	9.00
Semana 10:	Tema 4	Clase teórico-práctica	4.00	5.00	9.00
Semana 11:	Tema 4	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 12:	Tema 5	Clase teórico-práctica	4.00	5.00	9.00
Semana 13:	Tema 5	Clase teórico-práctica	4.00	5.00	9.00
Semana 14:	Tema 5	Clase teórico-práctica	4.00	5.00	9.00
Semana 15:	Tema 5	Clase teórico-práctica	3.00	5.00	8.00
Semana 16 a 18:	Evaluación	Evaluación y trabajo autónomo del alumno para la preparación de la evaluación	3.00	15.00	18.00
Total			60.00	90.00	150.00